



# Psalm 144:1

*Mizmor Qof-Mem-Dalet, pasuk Alef*

בָּרוּךְ יְהוָה צוּרִי הַמְלַמֵּד יָדַי לְקָרֵב אֶצְבְּעוֹתַי לְמִלְחָמָה

*Blessed is the LORD who trains us for war...*

לְמִלְחָמָה	אֶצְבְּעוֹתַי	לְקָרֵב	יָדַי	הַמְלַמֵּד	צוּרִי	יְהוָה	בָּרוּךְ
la'-meel'-cha-mah'	etz'-be'-oh-tai'	la'-ke-rahv'	yah-dai'	ha'me-la-med'	tzoo'-ree'	Adonai	bah'-rookh'
לְ- pfx 'to' הַ- 'the' מִלְחָמָה- n fs "battle, fight" fr> לָחָם v	אֶצְבַּע- n f dual "finger, digit" אֶ- 1cpl sfx fr> צָבַע v	לְ- pfx 'to' הַ- 'the' קָרֵב- n ms 'war, battle'	יָד- n "hand" dual אֶ- 1cpl יָדָה- v	הַ- pfx "the" לְמַד- v "teach, train" piel partic ms מִן- v	צוּר- n ms "rock" אֶ- 1cs sfx צוּרָה- v "beseige"	יְהוָה- n 'YHVH' HaShem fr> הָיָה v "to be"	בָּרַךְ v 'to bless' qal passive partic ms וַיְבָרַךְ
and my fingers to fight		the one who teaches my hands to war		blessed is the LORD my Rock			

בָּרוּךְ יְהוָה צוּרִי הַמְלַמֵּד יָדַי לְקָרֵב אֶצְבְּעוֹתַי לְמִלְחָמָה

"Blessed be the LORD, my Rock, who trains my hands for war,  
and my fingers to fight." (Psalm 144:1)

εὐλογητὸς κύριος ὁ θεός μου ὁ διδάσκων τὰς χεῖράς μου  
εἰς παράταξιν τοὺς δακτύλους μου εἰς πόλεμον (LXX)

*Sefer Tehillim:*

בָּרוּךְ יְהוָה צוּרִי הַמְלַמֵּד יָדַי לְקָרֵב  
אֶצְבְּעוֹתַי לְמִלְחָמָה

For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.